

1 JUAN

Díamacûra Ɛmureco Pacure ca majigua “O biri wãme ca niipra niimi” ïi wedegura, ameri mairique maquẽre bûaro peti wedemi ati pûurora.

“Ɛmureco Pacura, mairiquera niicãgû biimi; cû yaarãre ca maigû wado niimi, díamacûra Ɛmureco Pacure ca majigû,” ïi wedemi.

To biro ïi yapano Jesucristo yee quetire tûo nûnûjeerique maquẽre bûaro wede majio nûnûa waami, aperã cû yee quetire ca tûo nûnûjeericarã nii pacarã teere camotaticãri ca ïi dito nucû yurãre ïima ïigu (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ïi yapano, díamacû mani ca tûo nûcû bûorije menare bii tutuarique maquẽre wede majio, ñucã jïcã wãmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cû ca queti owa cojo jûorica pûuro

Wederique Catirique maquẽ

¹ Jïcãtorûra ca nii jûo dooricû yee maquẽre jãa ca tûoriquere, jãa cape mena jãa ca ïariquere, añuorû jãa ca ïa jeeñoriquere, jãa amori mena jãa ca padeñariquere, Ɛmureco Pacu Wederiquera Ca Niigû Catirique* ca tiicojogû yee maquẽre mûjare jãa owa cojo.

² Ate catirique ca niigû Jesucristora bii bau nii eawi. Cãre jãa ïawû. To biri tee maquẽre jãa wede.

* 1:1 Jn 1.1, 4.

Ate to birora caticõa niirique ca tiicojogu, cū Pacu mena ca niirucuricu, jãare ca bii bau nii earicu yee maquẽre mujare jãa wede.

³ Mani Pacu Umureco Pacu, to biri cū Macū Jesucristo mena jãa ca niimore birora, mɔja cãare jãa mena cūja niijato ïirã, jãa ca ïariquere, jãa ca tɔoriquere, mujare jãa wede.

⁴ Añuro ca ujea niirã mani ca niipere biro ïirã, atere mujare jãa owa cojo.

Ca boegu niimi Umureco Pacu

⁵ Ate nii, Jesucristo jãare cū ca bueriquere mujare jãa ca wederije: Ca boerije niimi Umureco Pacu. Cũra ca naitñarije uno mani.

⁶ To biri “Umureco Pacu yaarã jãa nii,” ca ïirã nii pacarã, ca naitñaropu ca niirã ñañarije ca tiirã mani ca niijata, ïi ditorã mani ïi. Díamacū ca niirije ca ïiroke biro mani tiiti.

⁷ Umureco Pacu ca boerijepure cū ca niimore birora ca boerijepure mani ca niijata, to cõro docare jĩcã majare birora mani nii. Cū Macū Jesucristo díi pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.†

⁸ “Ñañarije ca tiitirã jãa nii,” mani ca ïijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepure mani ïi dito. Díamacū ca niirije pea manipure manicã.

⁹ To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui cutiriquere mani ca wede ametuenejata, Umureco Pacu, cū ca ïiroke biro ca tiigu, ñucã ca añugu niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui cutiriquere manire coe, tiirucumi.

† 1:7 Cū Macū Jesucristo díi pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.

10 Ñucã, “Ñañarije ca tiitirã jãa nii” mani ca ñijata, Æmureco Pacure ca ñi dito paigure biro cã ca niiro mani tii, cã wederique pea manipure manicã, to biro ca ñirã mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogu

1 Y_u punaa y_u ca mairã, atere m_ujare y_u owa cojo, ñañarije m_uja ca tiitipere biro ñigu. Jicãrã uno ñañarije c_uja ca tiijata, cã Pacure mani yee maquere ca wede ametene bojagu Jesucristo, ca niirore biro ca tiigure mani c_uo.

2 Ñañarije mani ca tiiriquere manire ametene bojagu, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ñigu mée to biro biiupi. Niipetirã ati yepa macãrã yepure biigu to biro biiupi.

Ca ameri mai dotirije

3 Æmureco Pacu cã ca doti c_uurique ca ñirore biro mani ca tiijata, cãre ca majirã mani ca niirijere mani maji.*

4 Jicã uno, “Æmureco Pacure ca majigu y_u nii,” ca ñigu nii pacagu, Æmureco Pacu cã ca doti c_uurique ca ñirore biro cã ca tiitijata, ca ñi dito paigu niimi. Cã yeripure díamacã ca niirije mani.

5 To ca bii pacaro, cã ca dotirore biro ca tii nunujeegu pea, díamacura Æmureco Pacure maigu tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, Æmureco Pacu jaarã mani ca niirijere mani maji.

‡ 1:10 Pr 20.9; Ec 7.20. * 2:3 ¿Do biro tiicãri Æmureco Pacure ca majirãp_u mani ca niirijere mani majiti? Cã ca doti c_uurique ca ñirore biro mani ca tii nunujeejata, teere mani maji.

⁶ “Y_u Æmureco Pac_u mena y_u niicōa nii” ca ñig_ua, mani Wiog_u Jesucristo cã ca biiricarore biro ca biir_u niimi.

⁷ Y_u yaarã, ano m_ujare y_u ca owa cojorijea doti cūurique wãma wãme méé nii. Tír_um_ur_u, ca nii j_uori taber_ura m_uja ca t_uorique quetira nii. Mee j_ugueror_ura m_uja ca t_uoquĩrique nii, ano y_u ca tii doti cojorije.

⁸ To biro ca bii pacaro, jĩcã wãme dotirica wãme wãma wãme m_ujare y_u owa cojo. Tee díamacū ca ñirije, Cristore, to birí m_uja cãare, ña majiricarora bii bau niicã. Ca naitĩarije pea mee amet_uacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.

⁹ Jĩcã, “Æmureco Pac_u cã ca boorore biro y_u nii,” ca ñig_u nii pacag_u, cã yee wedeg_ure cã ca ña tutijata, ména ca naitĩaror_ura niicãmi.

¹⁰ Cã yee wedeg_ure ca maig_u pea añuro ca boeror_u niimi, jĩcã wãme ñañarije cã ca tii bui c_utiro ca tiirije mani.

¹¹ Cã yee wedeg_ure ca ña tutig_ua, ca naitĩaror_u nii, ca naitĩaror_u waa nucū yuju, “Toor_u y_u waa” ñi majiti, biicãmi, ca naitĩarije ca ñatig_u cã ca tuaro cãre ca tiicãrije ca niiro macã.

Yee méera díamacū t_uo n_ucã b_uo majuropeerique

¹² Y_u punaacã, m_ujare y_u owa cojo, Jesucristore m_uja ca t_uo n_un_ujeerije j_uori, ñañarije m_uja ca tii bui c_utiriquere acobocãupi Æmureco Pac_u.

¹³ M_uja cãja pac_uare, mee jĩcãtor_ura ca nii j_uo dooric_ure ca majiricarã m_uja ca niiro macã m_ujare y_u owa cojo. M_uja wãmarãre, wãtĩa wiog_ure ca bii amet_uene n_ucãricarã m_uja ca niiro macã

mɔjare yɯ owa sojo. Mɔja, yɯ punaare biro ca ni-irãre, mani Pacɯre mɔja ca majirique jɯori mɔjare yɯ owa sojo.

14 Mɔja, cɔja pacɯare, jĩcãtopɯra ca nii jɯo dooricɯre ca majiricarã mɔja ca niiro macã mɔjare yɯ owa sojo. Mɔja wãmarã cãare, ca tɯgoeña tutuarã nii, Ɛmɯreco Pacɯ wederiquere mɔja yeripɯ cɯo, ñucã wãtĩa wiogɯ ca ñañagure bii ametɯa nucã, ca biiricarã mɔja ca niiro macã mɔjare yɯ owa sojo.

15 Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jĩcã ɯno ati yepare cã ca maijata, Ɛmɯreco Pacɯ peere maitimi.

16 Niipetirije ati yeparɯre ca niirije, ñañarije mani ca tiiruga tɯgoeñarije, mani ca ña ɯgorije, mani majuropeera “Do biro ca tiiya manigɯ yɯ nii” mani ca ñi yee nucũ yujurije, mani Pacɯ yee méé nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii.

17 Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiiruga tɯgoeñarique mena jĩcãrira peti nucãcoaro bii. To ca bii pacaro Ɛmɯreco Pacɯ cã ca boori wãmere ca tii niigɯ pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ñi ditorique

(Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

18 Yɯ punaa yɯ ca mairã, ati cuu, ca tɔjari cuu niiro bii. “Jĩcã, Jesucristore ca junagɯ doorucumi,” ñiriquere mɔja tɯojacupa. Mee mecũrire paɯ peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cɔja ca biiro macã, ca tɔjari cuupɯ ca niirijere mani ña maji.

19 Mani mena ca niiricarãra to biro biicãwa. Díamacũ petira, mani yaarã majurope méé niiupe.

Mani yaarã peti cãja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añuro petira mani mena ca niirã, niipetirãpura mani mena macãrã wado cãja ca niitirijere ãa majirique ca niipere ãirã, to biro bii witiupa.

20 Maja, ca ñañarije manigua Cristo, Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã maja nii. To biri maja niipetirãpura díamacũ maquẽre maja maji.

21 Umareco Pacu wederique díamacũ ca niirijere maja ca majitirije jãori méé majare yã owa cojo. Teere ca majirã maja ca niiro macã majare yã owa cojo. Ñi ditorique jicã wãme uno peera díamacũ ca niitirijere maja maji mee.

22 ¿Ñiru cã niiti, ca ñi ditogu? Ca ñi ditogu, Jesús're, “Mesías méé niimi” ca ñigu niimi. Cã niimi Jesús're ca junagu, cãa, cã Pacu, to biri cã Macũ cãare, ca junagu niimi.

23 Jicũ uno peera, Jesús're ca junagua cã Pacu cãare cãotimi. “Jesús'ra niimi manire ca ametueneгу,” ca ñi wedegu, cã Pacu cãare cãomi.

24 To biri añurije queti jicãtopura maja ca tuoriquere to birora tuo nunjeecõa niña. To biro biirã, Umareco Pacu mena, ñucã cã Macũ Jesucristo mena, maja niirucu.

25 Ate nii, “Majare yã tiicojorucu,” manire cã ca ñi cãurique: “To birora caticõa niirique.”

26 Atera, majare ca ñi ditorugarãre ñima ñigu yã owa cojo.

27 Maja pea Jesucristo cã ca tiicojoricu Añuri Yerire maja cão maja yeripu. To biri aperã majare cãja ca bue majiope unore maja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije majare majiomi. Majare

cã ca majiorijea díamacũ ca niirije niiro bii. Ñi di-torique méé nii. To biri cũ wadore tũo nũnũjeeya, mũjare cũ ca majioricarore birora.

²⁸ Yũ punaa, mecũra Cristore to birora tũo nũnũjeecõa niiña, cũ ca baua earo, tũgoeña bayi, cũ ca doori tabere bobo tũgoeñaricaró maniro, mani ca niipere biro ñirã.

²⁹ Mee, Jesucristo añũgũ cũ ca niirijere ca majirã niiri, ñucã niipetirã añũrije ca tiirã cãa Æmũreco Pacũ punaarã cũja ca niirijere ca majiparã mũja nii.

3

Æmũreco Pacũ punaa cũja ca tii niirije

¹ ¡Ñaña! ¡No cõro peti mani Pacũ manire cũ mai-japari, Æmũreco Pacũ puna manire ñirũgũ! ¡Cũ punaarã mani nii! Ati yepa macãrã, Æmũreco Pacũ puna mani ca niirijere majitima, Æmũreco Pacũre ca majitiricarã niiri.

² Yũ yaarã yũ ca mairã, mecũra “Æmũreco Pacũ punaa mani nii,” biirõpũa jiro mani ca bii niipere manire ññoti. Biirãpũa, Jesucristo cũ ca baua earo, cãre biirãra mani ca niipere mani maji, to biigũ cũ ca bojoca baurijere ca ñaparã niiri.

³ To biri atere, “To birora biirucumi” ca ñi yue niigũa, cũ majuropeera ñañarije tii yerijãari, ca ñañarije manigũ niimi, Jesucristo ca ñañarije manigũ cũ ca niimore birora.

⁴ Ñañarijere ca tiirã cõrora, doti cũurique ca ñirijere bii ametũene nũcãrã tiima. Ñañarije tiiriquea doti cũuriquere bii ametũene nũcãrique niiro bii.

⁵ Mee mɔja, Jesucristo, mani ca ñañarijere cõa bojagɯ doogɯ cã ca dooriquere mɔja maji. Cãa, ca ñañarije manigɯ niimi.

⁶ To biri Jesucristo mena to birora ca niicõa niirã, ñañarijere tiitima. Ñañarijere ca tiirã niipetirãpura Jesucristore ïati, cõre majiti, ca biiricarã niima.

⁷ Yɯ punaacã, jĩcã ɯno peera mɔjare cãja ïi ditoticãjato. Añurije ca tiirã, Jesucristo añugɯ cã ca niimore birora añurã niima.

⁸ Ñañarijere ca tiirã, Satanás yaarã niima. Mee, tĩrumɔpura ñañarije ca tii jɯo dooricɯ niigɯ biimi Satanás. To biri Satanás cã ca pade niirijere cõagɯ doogura dooupi Ɔmureco Pacɯ Macũ Jesús, ati yerapure.

⁹ Jĩcãrã ɯno peera Ɔmureco Pacɯ punaa ca niirã, ñañarijere tiitima, Ɔmureco Pacɯ majuropeera cã ca catiro jãaricarã niiri. To biri ñañarijere tii nɯnɯa waa majitima Ɔmureco Pacɯ punaa niiri.

¹⁰ Ɔmureco Pacɯ punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani ïa maji: Añurije tiiti, cãja yaarãre maiti, ca biirã, Ɔmureco Pacɯ punaa méé niima.

Ameri mairique

¹¹ Jĩcãtopure añurije queti mɔja ca tɔorique ate nii: “Mani ameri maico,” ïirique.

¹² Caín're biro ca biitiparã mani nii. Satanás yɯɯ niima ïigɯ, cã baire jãupi. ¿Ñee jɯori cã baire cã jãupari? Caín cã ca tii niirijea ñañarije peti niipura; cã bai cã ca tiirije pea añurije niipura.*

* **3:12** Gn 4.8; He 11.4.

13 Y_u yaarã, Æmureco Pac_ure ca majitirã m_ujare c_uja ca ãa tutiro, “¿Ñee tiirã manire c_uja ãa tutiti?” ãieto.

14 Mee mania, mani yaarãre ca mairã niiri, ñañoaro mani ca bii yaiboriquere ca ametuaricarã mani ca niirijere mani maji, c_uja yaarãre ca maitirã ca bii yairicarãre birora niicãma ména.

15 C_uja yaarãre ca ãa tutirã, bojoca jãari maja niima. Jãari maj_u jãcã uno peerena, to birora caticõa niirique c_up_ure ca niitirijere m_uja maji.

16 Jesucristo manire maima ãigu, cã majuropeera manire cã ca bii yai bojariquere ca majirã niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani cãa mani yaarãre maima ãirã, ñañoaro manire to ca bii pacaro “Ñañoaro manire bii” ãitirãra, cãjare ca tii nemoparã mani nii.

17 Jãcã paio ca apeye cãtig_u nii pacag_u, cã yee wedeg_u tii nemorique ca boog_ure ãa pacag_u cã ca tii nemotijata, Æmureco Pac_u manire cã ca ãa mairiquere ca majitig_u niimi.

18 Y_u punaacã, aperãre mani ca mairijea, mani _ujero wadora: “M_ure y_u mai” mani ca ãirije wado to niiticãjato, biitirora, díamacãra mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to niijato.

Æmureco Pac_u cã ca ãa cojorore uwiricaró maniro niirique

19 To biro tiirã, díamacã maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Æmureco Pac_u cã ca ãa cojorore uwiricaró maniro mani niirucu.

20 Apeye uno mani ca tii bui cãtiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata cãare, Æmureco

Pacɯ pee niimi, mani yeri ametɯenero ca nii ma-
juropeegɯ, niipetirije ca majigɯ.

²¹ Yɯ yaarã, apeye ɯno mani ca tii bui catiriquere
mani yeri manire to ca wedejãatijata, Ɛmureco
Pacɯ cã ca ãa cojorore uwiricaró maniro mani nii.

²² To biri niipetirije cãre mani ca jãirijere manire
tiicojorucumi, cã ca dotirore biro tii, ñucã cã ca ãa
ɯjea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.

²³ Ate nii cã ca dotirique: Cã Macã Jesucristore
díamacũ tɯo nɯnɯjee, ñucã manire cã ca tii dotiri-
carore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii.

²⁴ Cã ca dotiriquere ca tii nɯnɯjeegɯ, Ɛmureco
Pacɯpɯre to birora niicõa nii, ñucã cã pee cãa cã
menara niicõa nii, biimi. Manire cã ca tiicojoricɯ
Añuri Yeri menarɯ Ɛmureco Pacɯ manipɯre cã ca
niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore ca junagɯ yeri

¹ Yɯ yaarã yɯ ca mairã, “Ɛmureco Pacɯ cã ca ma-
jiorije mena jãa wede” ca ãirãre, niipetirãpɯrena
tɯo nɯnɯjeeticãña. Díamacũra Ɛmureco Pacɯ cã
ca majiorije mena cãja ãimiti ãirã, cãja ca wederi-
jere añuro tɯoya. Ati yeparɯre paɯ peti niicãma,
“Ɛmureco Pacɯ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca
ãi dito yujurã.

² Ati wãme nii, Ɛmureco Pacɯ yɯn Añuri Yeri cã
ca majiorije mena ca wederãre ãa majirica wãme:
“Jesucristo manire biigɯ dooupi” ca ãigɯ niimi,
Ɛmureco Pacɯ yɯn Añuri Yerire ca cɯogɯ.

³ “Jesucristo manire biigɯ dooupi” ca ãitigɯ,
Ɛmureco Pacɯ yɯn Añuri Yerire cɯotimi. “Cristore

ca ãa junagu doorucumi,” cãja ca ãiro mũa ca tũoricũ, mee ati yeparũre ca nii yerijãagu yeri peere ca cũogũ niimi.

⁴ Yũ yaarã, mũa, Ũmũreco Pacũ yaarã mũa nii. “Ũmũreco Pacũ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ãi ditorãre mũa bii ametũa nũcãcãupa. Mũjarũre ca niigũa, ati yepa macãrã mena ca niigũ ametũenero do biro ca tiiya manigũ niimi.

⁵ Cãja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cãja ca majirije wadore wedema. Teere cãjare tũo nũnũjeema ati yepa macãrã.

⁶ Mania, Ũmũreco Pacũ yaarã pee mani nii. To biri, Ũmũreco Pacũre ca majirã manire tũo nũnũjeema. Ũmũreco Pacũ yaarã ca niitirã, manire tũotima. Ate mena mani ãa maji Ũmũreco Pacũ yũũ Añuri Yerire ca cũorãre, to biri ca ãi ditogu yerire ca cũorã cãja ca niirijere.

Ca maigũ niimi Ũmũreco Pacũ

⁷ Yũ yaarã yũ ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Ũmũreco Pacũ manire cũ ca dotirije ni-iro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Ũmũreco Pacũ puna nii, Ũmũreco Pacũre ca majirã nii, biima.

⁸ Ca bojoca maitirã, Ũmũreco Pacũre ca majitirã niima; Ũmũreco Pacũa ca maigũ niimi.

⁹ Ũmũreco Pacũ o biri wãme manire ãũoupi, manire cũ ca mairijere: Cũ Macũ jĩcũra ca niigũre ati yeparũre cũre tiicojoui, cũ jũori mani ca catipere biro ãigũ.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Ũmũreco Pacũ, cũre mani ca mairije jũori mée, cũ pee manire maima ãigũ cũ Macũre tiicojori, mani ca ãaãarije

wapare cã majuropeera ñañoaro cã ca bii yai ametene bojaro manire tii bojaupi.

11 Y_H yaarã y_H ca mairã, o biri wãme Æmureco Pac_H manire cã ca mairique ca niiro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii.

12 Jĩcã unora jĩcãti uno peera Æmureco Pacure ãatiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Æmureco Pac_H. Ñucã manire cã ca mairije cãa, ãa majiricarora manire bii nunua waa.

13 Æmureco Pac_H mena mani ca niirijere, ñucã cã pee cãa mani mena cã ca niirijere, mani maji cã Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã niiri.

14 Jãa majuropeera jãa ãaw_H. To biri “Æmureco Pac_H cã Macãre tiicojoui, bojocare Ca Ametenerere,” jãa ãi wede.

15 Jĩcã uno, “Æmureco Pac_H Macãra niimi Jesús” ca ãigua, Æmureco Pac_H mena nii, ñucã Æmureco Pac_H cãa cã mena nii, biimi.

16 Ate mena Æmureco Pac_H manire cã ca mairijere maji, díamacã tuo nunjee, mani bii eaw_H. Æmureco Pac_H ca maig_H niimi; ca bojoca maigua Æmureco Pac_H mena niimi; ñucã Æmureco Pac_H pee cãa cã mena niimi.

17 Ameri mairique o biri wãme manipure bii bau nii ea, mania ati yepapure, Jesucristo cã ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Æmureco Pac_H cã ca ãa bejeri rumu ca earo uwiricaró maniro mani ca niipere biro ãiro.

18 Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamacãra ca bojoca mairã mani ca nijata, uwirique cãa manire camotaticoá. Uwiriquea, ñañoaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca

uwi tãgoeñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

¹⁹ Mania, Æmureco Pacure mani mai, cã pee manire cã ca mai jãorique ca niiro macã.

²⁰ Jĩcũ ãno: “Yãa Æmureco Pacure yã mai” ca ãigu nii pacagu, cã yee wedegure cã ca ãa tutijata, to biro ãi ditocãgu ãimi. ¿Cã yee wedegu cã ca ãagurena ca maitigu nii pacagu, Æmureco Pacu cã ca ãatigu peera do biro pee tiicãri cã maibogajati?

²¹ Jesucristo ate manire tii doti cãuupi: “Æmureco Pacure ca maigua, cã yee wedegu cãare cã maijato,” manire ãiupi.

5

Cristore díamacã tão nãcã bãorique

¹ Díamacãra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ãi tão nãnjee nãcã bãorã niipetirã, Æmureco Pacu punaa niima. Ca pacure ca maigua, cã puna cãare maimi.

² Æmureco Pacure mai, cã ca dotirique cãare tii nãnjee, tiirã, Æmureco Pacu punaa cãare mani ca mairijere mani maji.

³ Æmureco Pacure mairiquea, cã ca dotiriquere tii nãnjeeerique niiro bii. Biiropua, cã ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije ãnopu niiti.

⁴ Díamacãra Æmureco Pacu punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ããarije tii niiriquere ca bii ametua nãcã majirã niima. Díamacã mani ca tão nãcã bãorijera, ati yepa maquẽ ããarije tii niiriquere ca bii ametua nãcãricarã mani ca niiro tii.

⁵ Jesús're, “Æmureco Pacu Macã niimi” ca ãi nãcã bãogua, ati yepa maquẽ ããarije tii niiriquere bii ametua nãcãcãmi.

Ƨmureco Pacu Macũ yee maquẽre wederique

⁶ Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricu. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cũ ca ñariquere ca wedegu. Añuri Yeria, díamacũ ca ñigu niimi.

⁷ Ƨmureco tutipure itiarã niima ate cũja ca ñariquere ca wederã: Cũ Pacu, cũ Macũ Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarãpara jĩcãra niima.

⁸ Ati yepa pee cãare itiarã niima, cũja ca ñariquere ca wederã: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpara jĩcã wãmera ca ñirã niima.

⁹ Bojoca, cũja ca ñariquere manire cũja ca wederije cãare mani tuo nunaje. Ƨmureco Pacu cũ ca ñariquere manire cũ ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cũ majuropeera cũ Macũ yee maquẽre cũ ca wederique niiri.

¹⁰ Ƨmureco Pacu Macũre díamacũ ca tuo nunajeegua, atere cũ yeripu cuocãmi. Ƨmureco Pacu cũ ca ñirijere díamacũ ca tuo nunajeetigua, ca ñi ditogure biro cũ ca tuaro cãre tiimi, cũ majuropeera cũ Macũ yee maquẽ cũ ca ñariquere cũ ca wederijere díamacũ cũ ca tuo nunajeetirije mena.

¹¹ Ate nii, cũ ca ñariquere Ƨmureco Pacu manire cũ ca wederije: To birora caticõa niiriquere manire tiicojupi Ƨmureco Pacu. Tee to birora caticõa niirique pea cũ Macũpare nii.

¹² Ƨmureco Pacu Macũre díamacũ ca tuo nunajeegu cãa to birora caticõa niiriquere cuomi, Ƨmureco Pacu Macũre díamacũ ca tuo nunajeetigua,

ate to birora caticõa niirique cãare c̣otimi.*

Wedē majio yapanorique

13 Ṃaja, Ƨṃareco Pac̣u Mac̣ure díamac̣ã ca ṭuo ṇuṇj̣eeṛãre ate ṃajare ỵu owa cojo, to birora caticõa niiriquere ca c̣orã ṃaja ca niirijere maji, Ƨṃareco Pac̣u Mac̣ure to birora ṭuo ṇuṇj̣eecõa nii, ṃaja ca biipere biro ñig̣u.

14 Ƨṃareco Pac̣ure, “To birora tiirucumi” mani ñi yue, c̣ũ ca boorore biro apeye uno c̣ũre mani ca j̣ãirijere manire c̣ũ ca ṭuorijere ca majirã niiri.

15 Mani ca j̣ãi juu buerijere Ƨṃareco Pac̣u c̣ũ ca ṭuorijere ca majirã niiri, c̣ũre mani ca j̣ãirijere mee ca c̣uo yerijãarã mani ca niirijere mani maji.

16 J̣ic̣ũ uno, c̣ũ yee wedeg̣u ñañarije, ñañaro bii yairicarop̣u ca ami waatirije ñañarijere c̣ũ ca tiiro c̣ũ ca ñajata, Ƨṃareco Pac̣ure c̣ũre c̣ũ j̣ãi juu bue bojajato, to biro c̣ũ ca tiiro, Ƨṃareco Pac̣u pee catiriquere c̣ũre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicarop̣u ca ami waatirijere c̣ũ ca tiijata, ỵu ñi. Nii j̣ic̣ã wãme ñañarije, ñañaro bii yairicarop̣u ca ami waarije, tee j̣uori docare, Ƨṃareco Pac̣ure c̣ũre j̣ãi juu bue bojaya ỵu ñiti.

17 Niipetirije ñañarije tiirique c̣õrora ñañarije wado niicãro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicarop̣u ca ami waatirije.

18 Díamac̣ãra, Ƨṃareco Pac̣u punaa ca niirã, ñañarijere c̣ũja ca tii ṇuṇna waatirijere mani maji. Ƨṃareco Pac̣u Mac̣ũ c̣ũjare cotemi. To biri Satanás ñañaro c̣ũjare tii pato wãcõtimi.

* 5:12 Ƨṃareco Pac̣u Mac̣ure ca c̣uog̣na, c̣ũ c̣ãa catiriquere c̣uomi; Ƨṃareco Pac̣u Mac̣ure ca c̣uotig̣u pea, catiriquere c̣uotimi. Jn 3.36.

19 Æmureco Pacu punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropure Satanás cã ca dotirije cãare mani maji.

20 Ñucã Æmureco Pacu Macũ doori, díamacũra Æmureco Pacu ca niigure cũja majijato ñigu, tuo puoriquere manire cã ca tiicojorique cãare mani maji. To biri cã Macũ Jesucristo díamacũ ca ñigu mena mani nii. Anira niimi Æmureco Pacu ca nii majuropeegũ, to birora caticõa niiriquere ca tiicojogũ.

21 Yũ punaa, tii nũcã bũoricarã ca bii ditorã menare bojoca catiri niiña.

Juan

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979